



Audubon

Dogwood Canyon
Audubon Center

1206 W. FM 1382, Cedar Hill, Texas 75104
Phone: (469) 526-1980 · Fax: (972) 291-6430
Email: dcac@audubon.org

CHAPERONE EXPECTATIONS & RELEASE

Thank you for participating as a chaperone for an Audubon Academic Program with Dogwood Canyon Audubon Center. You are a critical part of the learning process. Your participation and engagement is critical in maintaining order, keeping the program on time, and helping our staff provide your group with a memorable and educational experience. We ask that all chaperones comply with the following guidelines:

- Chaperones may be parents or relatives of a participating student who are 18 years or older. Teachers and other school staff may also be chaperones.
- Do not bring other children or siblings. Our center is open and free to the general public Tuesday-Saturday from 9:00 a.m. to 5:00 p.m. Please come back and explore with your family at a later time.
- This field trip is nature-based and includes outdoor activities including hiking. Please dress appropriately and for the weather. Closed-toed shoes are required. Please do not wear sandals.
- The primary responsibility of a chaperone is the safety of students. Be aware of your surroundings and the students in your proximity, especially when on hiking trails.
- Our staff and volunteer docents will defer to teachers and chaperones to assist with discipline and keeping order. Chaperones are expected to provide general guidance and direction concerning mature behavior for the duration of the group's time on the premises.
- Chaperones are role models. Please bring a positive attitude. Studies show that connecting children to nature has many positive impacts, both inside and outside the classroom. Please allow the students the opportunity to make those connections. To learn more about these positive impacts, please refer to <https://goo.gl/RSJTEr> and <https://goo.gl/aV51uV>.
- Our learning environments are to be kept free of cell phones and personal electronic devices. This applies to students, teachers, and chaperones. If a situation arises that requires use of a cell phone, please exit the learning environment and return once the situation is handled. **Please note that we require a minimum adult to student ratio of 1:10 at all times, not including Audubon staff or volunteers.**
- Chaperones and students are expected to be respectful of the premises, nature, staff, and volunteers. Do not litter. Please recycle. Please treat all living creatures and objects with respect.
- Be available for emergencies concerning students.
- Act as an escort for students when required. Students should not leave a supervised area without an escort.
- Stay with your group unless otherwise directed.
- If we have more chaperones than necessary, you may be asked to wait outside of a classroom or stay at the back of any hiking portion of the program. We appreciate your enthusiasm but, unfortunately, have limited space and our priority is to give students a great experience.

RELEASE OF LIABILITY & USE OF IMAGE

In consideration of my participation, I state and agree as follows:

- I agree and understand that recordings, which may include my image, appearance, voice, name and/or biographical material ("My Likeness") may be made and/or produced. I hereby give National Audubon Society, Inc. ("Audubon") permission to use, reproduce, duplicate, broadcast and distribute My Likeness, in any and all media, including but not limited to the Internet, whether now known or hereafter devised, in perpetuity. I agree that I have no claim for compensation, that My Likeness may be used in commercial or advertising materials by Audubon only, that My Likeness may be edited at Audubon's sole discretion, and that I waive any right to inspect or approve the finished version.
- I understand that my participation in the Program may involve sustained strenuous physical activity. I am in good health and am aware of no physical problem or condition that will limit or interfere with my ability to participate in the Program.
- I agree that I am participating in the Program at my own risk and acknowledge that Audubon has made no warranty or representation, expressed or implied, regarding the safety of conducting the Program.
- I expressly release and hold harmless Audubon, its officers, directors, employees, agents, licensees, successors and assigns from and for any and all claims, demands, actions and causes of action whatsoever for (i) libel, defamation, invasion of privacy or right of publicity arising from Audubon's use or alteration of My Likeness (or any part thereof); or (ii) any loss, damage or injury to person or to property suffered or incurred by me in connection with the Program or any aspect of it, including, but not limited to, any transportation arranged by, paid for or provided by Audubon.
- This release shall be binding upon me and my heirs, next of kin, executors, administrators, and assigns. By signing below, I acknowledge that I have thoroughly read and understand this form and that the statements I have made are all true.

Your signature below indicates your agreement and understanding of the Chaperone Expectations and Release of Liability & Use of Image.

Chaperone's Signature

Print Name

Date



Audubon

Dogwood Canyon
Audubon Center

1206 W. FM 1382, Cedar Hill, Texas 75104
Phone: (469) 526-1980 · Fax: (972) 291-6430
Email: dcac@audubon.org

EXPECTATIVAS Y EXENCIÓN RESPONSABILIDAD DEL ACOMPAÑANTE

Gracias por participar como acompañante de un Programa Académico de Audubon con Dogwood Canyon Audubon Center. Usted es una parte crucial del proceso de aprendizaje. Su participación y compromiso es fundamental para mantener el orden, mantener el programa en tiempo y ayudar a nuestro personal a proporcionarle a su grupo una experiencia educativa, memorable y estupenda. Pedimos que todos los acompañantes cumplan con las siguientes pautas:

- Los acompañantes pueden ser los padres o familiares de un estudiante participante y deben tener 18 años de edad o más. Los maestros y otro personal escolar también pueden ser acompañantes.
- No traiga a otros niños o hermanos. Por favor, vuelva y explore junto a su familia en un momento posterior.
- Esta excursión está basada en la naturaleza e incluye actividades al aire libre, como senderismo. Por favor, vístase adecuadamente y de acuerdo al clima. Se requieren zapatos cerrados. Por favor, no use sandalias.
- La principal responsabilidad de un acompañante es la seguridad de los estudiantes. Sea consciente de su entorno y de los estudiantes en su intermediación, sobre todo cuando estén en rutas de senderismo.
- Nuestro personal y profesores voluntarios concederán autoridad a los maestros y acompañantes para ayudar a mantener la disciplina y el orden. Se espera que los acompañantes orienten y den instrucciones de forma general en relación con un comportamiento maduro durante el tiempo que el grupo esté en las instalaciones.
- Los acompañantes son modelos a seguir. Por favor traiga una actitud positiva. Los estudios demuestran que conectar a los niños con la naturaleza genera muchos efectos positivos, tanto dentro como fuera del aula. Deles a los estudiantes la oportunidad de establecer esas conexiones. Para obtener más información sobre estos efectos positivos, consulte <https://goo.gl/RSJTEr> y <https://goo.gl/aV51uV>.
- Nuestros entornos de aprendizaje deben mantenerse libres de los teléfonos móviles y dispositivos electrónicos personales. Esto se aplica a los estudiantes, profesores y acompañantes. Si surge una situación que requiere el uso de un teléfono celular, por favor salga del entorno de aprendizaje y vuelva una vez que se haya manejado la situación. **Tenga en cuenta que se requiere un índice de al menos un adulto por diez estudiantes en todo momento, sin incluir el personal o los voluntarios de Audubon.**
- Se espera que los acompañantes y estudiantes sean respetuosos con las instalaciones, la naturaleza, el personal y los voluntarios. No tire basura. Por favor recicle. Trate a todos los seres vivos y objetos con respeto.
- Esté disponible en caso de emergencia en relación con los estudiantes.
- Actúe como escolta cuando sea necesario. Los estudiantes no deben salir de un área supervisada sin escolta.
- Permanezca con su grupo a menos que se indique lo contrario.
- Si tenemos más acompañantes de lo necesario, se le puede pedir que espere fuera de un aula o se quede en la parte de atrás de cualquier parte del senderismo del programa. Agradecemos su entusiasmo, pero, desafortunadamente, tenemos un espacio limitado y nuestra prioridad es brindar a los estudiantes una gran experiencia.

EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD Y USO DE IMAGEN

En consideración de mi participación, declaro y aceptó lo siguiente:

- Acepto y entiendo que las grabaciones, que pueden incluir mi imagen, apariencia, voz, nombre y/o material biográfico ("Mi Imagen") se pueden realizar y/o producir. Por la presente doy mi permiso a Nacional Audubon Society, Inc. ("Audubon") para utilizar, reproducir, duplicar, difundir y distribuir Mi Imagen, en todos y cada uno de los medios, incluido, entre otros, Internet, ya sea ahora conocido o por conocer, sin límite de tiempo. Acepto que no tengo ninguna reclamación de indemnización, que Mi Imagen se puede utilizar en materiales comerciales o publicitarios solo por parte de Audubon, que Mi Imagen se puede editar a entera discreción de Audubon y que renuncio a cualquier derecho de inspeccionar o aprobar la versión final.
- Entiendo que mi participación en el Programa puede implicar la actividad física vigorosa sostenida. Estoy en buena salud y estoy al tanto de no tener ningún problema físico o condición que limite o interfiera con mi capacidad de participar en el Programa.
- Acepto que estoy participando en el Programa bajo mi propio riesgo, y reconozco que Audubon no ha dado ninguna garantía o declaración, expresa o implícita, con respecto a la seguridad de la realización del Programa.
- Expresamente eximo de responsabilidad a Audubon, sus ejecutivos, directores, empleados, agentes, licenciatarios, sucesores y cesionarios de y por todos y cada uno de los reclamos, demandas, acciones y causas de acción de cualquier tipo por (i) libelo, difamación, invasión de la privacidad o derecho de publicidad que surja del uso o alteración del uso de Mi Imagen (o cualquier parte de la misma) por parte de Audubon; o (ii) cualquier pérdida, daño o lesión a la persona o a la propiedad sufridos o incurridos por mí en relación con el Programa o cualquier aspecto de él, incluido, entre otros, cualquier tipo de transporte dispuesto, pagado o proporcionado por Audubon.
- Esta exención de responsabilidad será vinculante para mí y mis herederos, familiares, albaceas, administradores y cesionarios. Al firmar a continuación, reconozco que he leído y comprendido bien esta forma y que las declaraciones que he hecho son ciertas.

Su firma indica su aceptación y la comprensión de las Expectativas y Exención de Responsabilidad del Acompañante y Uso de Imagen.

Firma del acompañante

Nombre en letra de Imprenta

Fecha